

Nummer 55-205704-A01-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 80716
 Radgröße 8Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- \varnothing (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	80716.35.10 / ADY 2 \varnothing 72,6 x \varnothing 65,1	5/112/65,1	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)
 Radgröße 8Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Zweiteilige Schraube M12x1,5 Lochkreisanzpassung von 5/112 auf 5/110	Kegel 60°	110	30	VS-Set 2259

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Fiat
 Opel
 Saab

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Croma 194 e3*2001/116*0210*..	85-110	205/50R17	R37 R70 T89 T93	A02 A04 A05
	85-147	215/50R17	R70	A06 A08 A09
	85-147	225/45R17		A12 A14 A18
	85-147	235/45R17	K25	Car V17 S01
	85-147	245/40R17	R03	
Opel Astra A-H e1*2001/116*0261*..	59-147	205/50R17	K44 M04 R37	A02 A04 A05
	59-147	215/45R17		A06 A08 A09
	59-147	225/45R17	K44	A12 A14 A18
	59-147	235/40R17	K44 K50	Flh V17 S01
	59-147	245/40R17	K44 K50 R03	
Opel Astra T98, T98/NB e1*97/27,98/14* 0086, 0101*..	55-108	205/40R17	K42 K49 K50 R37 T80 T81 T84	A02 A04 A05
	55-108	205/45R17	K42 K49 K50 M31 R37 T84 T88	A06 A08 A09
	55-147	215/40R17	K42 K49 K50 R35 T83 T85 T87	A12 A14 A18
	55-147	215/45R17	G01 K42 K45 K49 K50	Flh K56 Sth
	55-147	235/40R17	K41 K42 K45 K49 K50	V17 S01
Opel Astra T98C e1*98/14*0132*.. - Coupé, Cabrio	74-108	205/40R17	K42 K49 K50 R37 T80 T81 T84	A02 A04 A05
	74-108	205/45R17	K42 K45 K49 K50 M31 R37 T84	A06 A08 A09
	74-147	215/40R17	K42 K45 K49 K50 T83 T85 T87	A12 A14 A18
	74-147	215/45R17	G01 K42 K45 K49 K50	Cbo Cpe K56
	74-147	225/35R17	K42 K45 K49 K50 T82 T86	V17 S01
	74-147	235/40R17	K41 K42 K45 K49 K50	
Opel Astra Car. T98/Kombi e1*97/27, 98/14*0087*..	55-108	205/40R17	K42 K49 K50 R37 T80 T81 T84	A02 A04 A05
	55-108	205/45R17	K42 K49 K50 M31 R37	A06 A08 A09
	55-147	215/40R17	K42 K49 K50 R37 T83 T85	A12 A14 A18
	55-147	215/45R17	G03 K42 K45 K49 K50	Car V17 S01
	55-147	235/40R17	K41 K42 K45 K49 K50	
Opel Astra Caravan A-H/SW e1*2001/116*0293*..	59-147	205/50R17	K44 M04 R37	A02 A04 A05
	59-147	215/45R17		A06 A08 A09
	59-147	225/45R17	K44	A12 A14 A18
	59-147	235/40R17	K44 K50	Car V17 S01
	59-147	245/40R17	K44 K50 R03	
Opel Astra GTC A-H/C e4*2001/116*0094*..	177	205/50R17	K44 M+S M04	A02 A04 A05
	177	215/45R17	M+S	A06 A08 A09
	74-147	205/50R17	K44 M04 R37	A12 A14 A18
	74-147	215/45R17		Cpe V17 S01
	74-177	225/45R17	K44	
	74-177	235/40R17	K44 K50	
	74-177	245/40R17	K44 K50	
Opel Astra Twin Top A-H/C e4*2001/116*0094*..	77-147	205/50R17	K44 M04	A02 A04 A05
	77-147	215/45R17		A06 A08 A09
	77-147	225/45R17	K44	A12 A14 A18
	77-147	235/40R17	K44 K50	Cbo V17 S01
	77-147	245/40R17	K44 K50	
Opel Calibra Calibra A F406	125-150	215/40R17	K41 K42 K45 K46 K50 T83 T87	A02 A04 A05
	125-150	245/35R17	K42 K44 K46 K50 R03	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K49 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Corsa-C Corsa-C e1*98/14*0148*..	74	205/40R17	G03 K41 K42 K43 K56 T80	A02 A04 A05
	74	215/35R17	K41 K42 K43 K45 K56 T79 T83	A06 A08 A09
	74	225/35R17	K14 K41 K42 K43 K45 K56 Y84	A12 A14 A18 K44 K49 K50 V17 S01
Opel Corsa-D S-D e1*2001/116*0379*..	92	215/40R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	92,110	215/40R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56 M+S	A06 A08 A09
	92,110	215/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	92,110	235/40R17	K41 K43 K44 K46 K49 K50 K56	Flh S01
Opel Corsa-D OPC S-D e1*2001/116*0379*..	141	215/40R17	K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	141	215/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	141	235/40R17	K41 K43 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18 Flh S01
Opel Meriva-A X01Monocab e1*2001/116*0215*..	74,92,132	215/40R17	K46 K49 K50 K56 T85 T87	A02 A04 A05
	74,92,132	225/35R17	K44 K46 K49 K50 K56 T86	A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
Opel Omega Omega A E284, /1, /2	54-150	215/45R17	K41 K45 K49 K50	A02 A04 A05
	54-150	225/45R17	K41 K45 K49 K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
Opel Omega Omega A-Caravan E285, /1, /2	54-147	215/45R17	K41 K45 K49 K50 T88	A02 A04 A05
	54-147	225/45R17	K41 K45 K49 K50	A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
Opel Omega V94, Omega-B G684, e1*96/79, 98/14*0077*..	74-160	225/45R17	R37	A02 A04 A05
	74-160	235/45R17		A06 A08 A09
	74-160	245/40R17	K50 R03	A12 A14 A18 R21 V17 S01
Opel Omega V94/K.,Omega-B-Car G685, e1*96/79, 98/14*0078*.. - Caravan, Kombi	74-160	225/45R17	R70	A02 A04 A05
	74-160	235/45R17	R70	A06 A08 A09
	74-160	245/40R17	K50 R03 R70	A12 A14 A18 V17 S01
Opel Senator Senator-B E478, /1	66-150	215/45R17		A02 A04 A05
	66-150	225/45R17		A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K49 R21 V17 S01
Opel Signum Vectra/Car, Z-C/S e1*2001/116*0214*.. e1*2001/116*0291*..	74-114	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	74-184	215/50R17	M56 T90 T91	A06 A08 A09
	74-184	225/45R17	T90 T91	A12 A14 A18
	74-184	235/45R17	K49 K50	Flh V17 S01
	74-184	245/40R17	K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Vectra Vectra A, A-CC E947/1, E948/1	125	205/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 M31	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	125	215/40R17	K42 K44 K49 K50 K56 T83 T87	
Opel Vectra Vectra A-X E951/1	150	205/45R17	K42 K44 K49 K50 K56 M31	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01
	150	215/40R17	K42 K44 K49 K50 K56	
Opel Vectra B J96 e1*93/81, 95/54, 98/14*0030*..	55-125	205/50R17	K41 K45 K49 K50 K56 M04 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	55-125	215/45R17	K41 K45 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	55-125	225/45R17	K41 K45 K46 K49 K50 K56	K42 V17 S01
	55-125	235/40R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56 LK6	
Opel Vectra B J96/Kombi e1*95/54, 98/14*0044*..	55-125	205/50R17	K41 K45 K49 K50 K56 M04 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	55-125	215/45R17	K41 K45 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	55-125	225/45R17	K41 K45 K46 K49 K50 K56	K42 V17 S01
	55-125	235/40R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56 LK6	
Opel Vectra-C Vectra/Lim, Z-C e1*98/14*0187*.., e1*2001/116*0290*..	74-129	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	74-129	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A12 A14 A18
	74-184	215/50R17	M56 R37	Flh Lim V17 S01
	74-184	235/40R17	K49 K50	
	74-206	205/50R17	M+S M04 T89 T93	
	74-206	225/45R17		
	74-206	235/45R17	K49 K50	
Opel Vectra-C-Car. Vectra/SW, Z-C/SW e1*2001/116*0238*.., e1*2001/116*0292*.. - Caravan, Kombi	74-129	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	74-129	215/45R17	R37 T88 T91	A12 A14 A18
	74-184	215/50R17	M56 T90 T91	Car V17 S01
	74-184	235/40R17	K49 K50 T90 T94	
	74-206	205/50R17	M+S M04 T89 T93	
	74-206	225/45R17	T90 T91	
	74-206	235/45R17	K49 K50	
Opel Zafira-B A-H/Monocab e1*2001/116*0325*..	74-147	205/50R17	R37 R70 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	74-147	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A12 A14 A18
	74-177	205/50R17	M+S R70 T89 T93	V17 S01
	74-177	225/45R17	T90 T91	
	74-177	235/40R17	T90 T94	
Saab 9-3 YS3F e4*2001/116*0065*.., e4*2001/116*0077*..	88-110	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	88-129	215/45R17	R37 T91	A12 A14 A18
	88-184	205/50R17	M+S M04 T89 T93	Car Cbo Lim V17 S01
	88-184	215/45R17	M+S T91	
	88-184	225/45R17		
	88-184	235/40R17		
	88-184	235/45R17	K56	
Saab 9-5 YS3E e11*96/27*0073*.., e4*2001/116*0096*..	88-184	235/40R17	K42 K49 K50 K56 Z49	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	88-191	225/45R17	K42 K49 K50 K56 Z49	A12 A14 A18
	88-191	235/45R17	K42 K49 K50 K56 Z49	S01

Nummer 55-205704-A01-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Saab 900, -/Cabrio 900/II, 900/II Cabrio G511, G783	96-136	215/45R17	K42 K49 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V17 S01
	96-136	235/40R17	K42 K44 K49 K50 K56	
Saab 900, Saab 9-3 YS3D e4*95/54*0012*.. e4*98/14*0012*..	85-151	215/40R17	K42 K49 K50 K56 T83 T85 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V17 S01
	85-151	245/35R17	K42 K50 K56 K90 R03	
	85-169	215/45R17	K42 K49 K50 K56	
	85-169	235/40R17	K42 K49 K50 K56	

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Nummer 55-205704-A01-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Fih Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G03 Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K14 An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen..

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

Nummer 55-205704-A01-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M31 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Continental	CSC2	-
Pirelli	P Zero Asimmetrico	-

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M56 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	SP 8000, SP 9000	---
Continental	CZ91	TS 790
Pirelli	P 7000, P Zero Asim	---

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 215/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

Nummer 55-205704-A01-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T81** Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A01-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Y84 Die Sonderräder sind nur an 3-türigen Fahrzeugausführungen zulässig.

Z49 Eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination ist durch Entfernen des Kantenschutzes an der Radhausausschnittskante (Gummi- bzw. Kunststoff-Kederband) an Achse 2 herzustellen.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A01-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12. Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp contains the text 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00117727.DOC

Nummer 55-205704-A02-VTGA04
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 80716
 Radgröße 8Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	80716.35.10 / ADY 6 Ø 72,6 x Ø 57,1	5/112/57,1	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)
 Radgröße 8Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2650
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28	VS-Set 2651
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30	VS-Set 2650
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	30	VS-Set 2650

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Ford
 Seat
 Skoda
 Volkswagen
 Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200 44 C727, /1	64-147	205/50R17	G08 K43 K44 K45	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L03 L13 R21 S01
	64-147	215/45R17	K43 K44 K45 T86	
Audi 100, 200 Q. 44Q D403, /1	98-162	205/50R17	G08 K43 K44 K45 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 L03 L13 R21 S01
	98-162	215/45R17	K43 K44 K45 T87 T88	
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	169-213	245/40R17	K44 K45 K46 R35 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K49 K50 K56 L13 V17 S01
	60-213	225/45R17	K44 K45 K46 T90 T91 T93 T94	
	60-213	235/40R17	K44 K45 K46 T90 T94	
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	225/45R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
	162-169	235/40R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
	162-169	245/35R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
	162-169	245/40R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
Audi 80, Quattro, S2 B4 F889, /1	169	225/45R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S01
	169	235/40R17	K41 K42 K45 K46 K49 K50	
	85-128	205/45R17	M31	
	85-128	215/45R17	T87	
	85-128	225/45R17	K46 K49 K50 L13	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0418*..	184-195	205/50R17	K46 K49 K50 K56 M+S M04	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 Flh V17 S01
	184-195	215/45R17	K46 K49 K50 K56 M+S T88 T91	
	184-195	225/45R17	K46 K49 K50 K56	
	184-195	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	
	184-195	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0241*.., e1*2001/116*0418*..	75-147	205/50R17	K46 K49 K50 K56 M04 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Flh V17 S01
	75-147	215/45R17	K46 K49 K50 K56 R37 T87 T88	
	75-147	225/45R17	K46 K49 K50 K56	
	75-147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	
	75-147	245/40R17	K44 K46 K49 K50 K56 R03	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-140	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car Lim V17 S02
	74-188	205/50R17	M+S M04 T89 T93	
	74-188	215/45R17	R37 T87 T88 T91	
	74-188	225/45R17	T90 T91	
	74-188	235/45R17	K44 K46 K49 K50	
	74-188	245/40R17	K44 K46 K49 K50	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.., e1*98/14*0013*..	55-142	235/45R17	G01 K41 K43 K44 K46 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K49 Lim R21 V17 S02
	55-142	245/35R17	K41 K43 K44 K46 K50 K56 T87	
	55-169	205/50R17	K44 K46 K50 K56 M04 T89	
	55-169	215/45R17	K46 T87 T88 T91	
	55-195	225/45R17	K41 K46 K50 K56 R35	
	55-195	235/40R17	K41 K43 K44 K46 K50 K56	
55-195	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03		

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A02 A04 A05
	162	215/45R17	R37 T88 T91	A06 A08 A09
	162	225/45R17	T90 T91	A12 A14 A18
	162	235/45R17	K44 K46 K49 K50	A78 Car Cbo
	162	245/40R17	K44 K46 K49 K50	Lim V17 S02
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.., e1*2001/116*0177*..	96-147	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	96-188	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A06 A08 A09
	96-188	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A12 A14 A18
	96-188	225/45R17	T90 T91 T93	A78 Cbo V17
	96-188	235/45R17	K44 K46 K49 K50	S02
Audi A4 S4 8E,8H,QB6 e1*98/14,2001/116* 0151,0177,0243*..	253	215/50R17	K46 M+S R09 R70 T93 T95	A02 A04 A05
	253	225/45R17	M+S T91 T93	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car Cbo Lim S02
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	162-184	205/50R17	M+S M04 T89 T93	A02 A04 A05
	81-142	205/50R17	M04 T89 T93	A06 A08 A09
	81-184	215/45R17	K49 T87 T88 T91	A12 A14 A18
	81-184	225/45R17	K46 K49 T90 T91 T93	A78 Car Lim
	81-184	235/40R17	K46 K49 T90 T94	V17 X27 S02
	81-184	235/45R17	G40 K46 K49	
	81-184	245/40R17	K41 K45 K46 K49 K50 T91 T93	
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*.., e1*2001/116*0276*..	89-257	225/50R17	T93	A02 A04 A05
	89-257	235/45R17	T93	A06 A08 A09
	89-257	245/45R17	K49 K50	A12 A14 A18
	89-257	255/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A78 Car Lim V17 X27 S01
Audi A6 Allroad 4F e1*2001/116*0254*..	120-257	215/55R17	A30 M+S R70	A02 A04 A05
	120-257	225/55R17	A12 K42 K46	A06 A08 A09
	120-257	235/50R17	A12 K42 K46	A14 A18 A78
	120-257	245/50R17	A12 K41 K42 K44 K46 K49 K50	X28 S01
	120-257	255/45R17	A12 K42 K46	
Audi A6, S6 4B e1*96/27, 98/14, 2001/116*0051*..	191-220	235/45R17	R37 T93	A02 A04 A05
	191-250	235/45R17	M+S R37 T93	A06 A08 A09
	191-250	255/40R17	M+S R09 R35	A12 A14 A18
	191-250	255/40R17	R35	A78 R21 X27 S02
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*.., e1*2001/116*0246*..	154-257	235/55R17	K49 137	A02 A04 A05
	154-257	245/50R17	K49 140	A06 A08 A09
	154-257	245/55R17	G01 K41 K49 135	A12 A14 A18 A78 B03 Lim NBF S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*..; e1*98/14*0005*..	110-250	225/55R17	K46 R35	A02 A04 A05
	110-250	235/50R17	K41 K45 K46 K49 K50	A06 A08 A09
	110-250	245/45R17	K46 K49 K50 T89 T95	A12 A14 A18
	110-250	245/50R17	K41 K45 K46 K49 K50	A78 B03 NBF
	110-250	255/45R17	K41 K45 K46 K49 K50 T92 T97	R21 V17 S01
	265	225/55R17	K46 M+S R09	
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	147	225/50R17	K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	147	235/45R17	K46 K49 K56	A06 A08 A09
	147	245/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	147	255/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A57 A78 Cbo
	147, 184	225/50R17	K44 K46 K49 K50 K56 M+S	Cpe S01
	147, 184	235/45R17	K46 K49 K56 M+S	
Audi V8 D11 F127	180-206	225/45R17	T93	A02 A04 A05
	180-206	235/45R17	G41 K42	A06 A08 A09
	180-206	245/40R17	R35 T93 T95	A12 A14 A18 V17 S01
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-150	225/45R17	K42 T90 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K42 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 T91 T95	A12 A14 A18 F00 K46 K49 K50 K56 V17 S03
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-150	225/45R17	K42 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K42 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 T91 T95	A12 A14 A18 F00 K46 K49 K50 K56 V17 S03
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-118	205/50R17	K41 K44 K46 K50 K56 M04 R37	A02 A04 A05
	63-118	215/45R17	K46 K50 K56 R37 T87 T88	A06 A08 A09
	63-147	205/50R17	K41 K44 K46 K50 K56 M+S M04	A12 A14 A18
	63-147	215/45R17	K46 K50 K56 M+S T87 T88	A58 A78 Flh
	63-147	225/45R17	K41 K44 K46 K50 K56	K49 Sth V17 S01
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-110	205/50R17	K27 K41 K44 K46 M04	A02 A04 A05
	63-110	215/45R17	K27 K41 K46 T87 T88	A06 A08 A09
	63-147	205/50R17	K27 K41 K44 K46 M+S M04	A12 A14 A18
	63-147	215/45R17	K27 K41 K46 M+S T87 T88	A58 A78 Flh
	63-147	225/45R17	K27 K41 K44 K46	K49 K50 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*..	55-118	205/50R17	K41 K45 K46 K49 K56 M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car Lim Npf V17 S01
	55-118	215/45R17	K49 R37 T88 T91	
	55-147	205/50R17	K41 K45 K46 K49 K56 M+S M04	
	55-147	215/45R17	K49 M+S T91	
	55-147	225/45R17	K27 K41 K45 K46 K49 K50 K56 T90 T91	
	55-147	235/40R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50 K56 T90 T94	
Skoda Octavia Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..	103,110	225/50R17	K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A56 A78 Car KMV S01
	103,110	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	
	103,110	245/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A58 A78 Lim V17 S02
	74-142	215/45R17	R37 T87 T88 T91	
	74-142	225/45R17	T90 T91	
	74-142	235/40R17	K45 K49 K50 T90 T94	
	74-142	245/40R17	K46 K50 R03	
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	225/55R17	G01 K41 K42 K44 T01 T97 139	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K34 K49 K50 V17 S03
	50-103	235/45R17	K41 K42 K44 R70 T94 T97 144	
	50-103	235/50R17	K41 K42 K44 T00 T96 142	
	50-103	245/45R17	K41 K42 K44 T95 T99 144	
	50-103	255/45R17	K41 K42 K44 T02 T98 143	
VW Bus 7DZ e1*97/27*0095*.., e1*98/14*0095*..	65-150	235/45R17	T97 144	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K34 K41 V17 S03
	65-150	235/50R17	K42 K44 K49 K50 T00 T96 142	
	65-150	245/45R17	K42 K44 K49 K50 T95 T99 144	
	65-150	255/45R17	K42 K44 K50 R03 T02 T98 143	
VW Bus, Transporter 70X0.., 70X1.. F514, 519, 521, 576, F657, G206,213-214, G284, 340, 461-462	44-81	225/55R17	G01 K41 K49 T01 T97 139	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K34 K42 S03
	44-81	235/45R17	K49 R70 T93 T94 T97 144	
	44-81	235/50R17	K41 K49 T00 T96 142	
	44-81	245/45R17	K49 K50 T95 T99 144	
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	225/55R17	G01 K41 K44 T01 T97 139	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K34 K42 K49 K50 V17 S03
	50-103	235/45R17	K41 K44 R70 T93 T94 T97 144	
	50-103	235/50R17	K41 K44 T00 T96 142	
	50-103	245/45R17	K41 K44 T95 T99 144	
	50-103	255/45R17	K41 K44 T02 T98 143	
VW Caddy 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.., L320	51-80	205/50R17	K49 K50 R70 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 S01
	51-80	215/45R17	K49 K50 T87 T88 T91	
	51-80	225/45R17	K49 K50 T90 T91 T93	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-..	75-125	215/50R17	K49 R02 R70	A02 A04 A05
	75-125	215/50R17	M+S R03 R70 T90 T91	A06 A08 A09
	75-125	225/45R17	K49 M+S T90 T91	A12 A14 A18
	75-125	235/45R17	K49	A78 KMV
	75-125	245/45R17	K30 K49 K50	V17 S01
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*..	85-147	205/50R17	K45 K49 K56 M04 R37	A02 A04 A05
	85-147	215/45R17	K49 K56 R37 T87 T88	A06 A08 A09
	85-147	225/45R17	K44 K49 K56	A12 A14 A18
	85-147	245/40R17	K44 K56 R03	A58 A78 Cbo
	85-184	205/50R17	K44 K49 K56 M+S M04	K46 K50 V17
	85-184	215/45R17	K49 K56 M+S T87 T88	S01
	85-184	225/45R17	K44 K49 K56 M+S	
85-184	235/45R17	K44 K49 K56		
VW Golf (V) 1K e1*2001/116*0242*..	55-169	205/50R17	K41 K44 K46 K49 K56 M04 R37	A02 A04 A05
	55-169	215/45R17	K46 K49 K56 R37 T87 T88	A06 A08 A09
	55-184	225/45R17	K41 K44 K46 K49 K56	A12 A14 A18 A78 Flh K50 V17 S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..	59-147	205/50R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56 M04	A02 A04 A05
	59-147	215/45R17	K27 K41 K44 K46 K56	A06 A08 A09
	59-147	225/45R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56	A12 A14 A18 A58 A78 Car K49 K50 V17 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-125	205/50R17	K27 K41 K44 K56 M04	A02 A04 A05
	55-125	215/45R17	K27 K41 K44 K56 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-125	225/45R17	K27 K41 K44 K56	A12 A14 A18 A58 A78 Flh K49 K50 V17 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-147	205/50R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56 M04	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	K27 K41 K44 K46 K56	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56	A12 A14 A18 A58 A78 K49 K50 Sth V17 S01
VW Passat 3B e1*95/54*0043*..., e1*98/14*0043*..	66-142	205/50R17	K46 K49 M04	A02 A04 A05
	66-142	215/40R17	K46 K49 K50 T83 T85	A06 A08 A09
	66-142	215/45R17	K46 K49 K50 T87 T88	A12 A14 A18
	66-142	225/45R17	K46 K49 K50 T90	Car Lim V17
	66-142	235/40R17	K44 K45 K46 K49 K50 T90	S02
	66-142	245/35R17	K44 K45 K46 K49 K50 T87 T88	
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*..., e1*2001/116*0157*..	74-142	205/50R17	K46 M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	74-142	215/45R17	R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	74-142	225/45R17	K46 T90	A12 A14 A18
	74-142	235/40R17	K44 K45 K46 K49 T90	A78 Car Lim
	74-142	245/40R17	K44 K46 K50 R03	V17 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	184	205/50R17	K46 K49 K56 M+S R70	A02 A04 A05
	184	215/45R17	K46 K49 K56 M+S T87 T88 T91	A06 A08 A09
	184	225/45R17	K44 K46 K49 K50 K56 M+S	A12 A14 A18
	184	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A78 Lim S01
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/50R17	K46 K49 K56 M04 R37	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	K46 K49 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	75-147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A78 Lim V17
	75-147	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	184	205/50R17	K49 K56 M+S R70 T93	A02 A04 A05
	184	215/45R17	K49 K50 K56 M+S T91	A06 A08 A09
	184	225/45R17	K44 K49 K50 K56 M+S T91	A12 A14 A18
	184	235/45R17	K44 K49 K50 K56	A78 Car K46 S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/50R17	K49 K56 M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	75-147	215/45R17	K49 K50 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-147	225/45R17	K44 K49 K50 K56 T90	A12 A14 A18
	75-147	235/45R17	K44 K49 K50 K56	A78 Car K46
	75-147	245/40R17	K44 K50 K56 R03	V17 S01
VW Passat W8 3BS e1*98/14*0173*.., e1*2001/116*0173*..	202	205/50R17	K46 M+S M04 R09 T93	A02 A04 A05
	202	215/45R17	M+S T91	A06 A08 A09
	202	225/45R17	K46 T90 T91 T93	A12 A14 A18
	202	235/40R17	K44 K45 K46 K49 T90 T94	A78 B11 Car
	202	235/45R17	K44 K45 K46 K49 T93	Lim V17 S02
	202	245/40R17	K44 K45 K46 K49 K50 T91 T93	
VW Phaeton 3D e1*98/14*0189*.., e1*2001/116*0189*.. -Ottomotor,V6-Diesell	165-246	245/50R17	140	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 Lim S01
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-150	225/45R17	K42 T90 T91 T93 T94	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	K42 T93 T94 T97	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	K42 T91 T95	A12 A14 A18 F00 K46 K49 K50 K56 V17 S03
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*..	100-147	225/55R17	K49 K50	A02 A04 A05
	100-147	235/55R17	K49 K50	A06 A08 A09
	100-147	245/50R17	K49 K50	A12 A14 A18
	100-147	255/50R17	K42 K49 K50	A56 A78 S04
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-125	205/50R17	K49 K50 M04 T89 T93	A02 A04 A05
	66-125	215/45R17	K49 K50 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	66-125	225/45R17	K49 K50 T90 T91	A12 A14 A18 A58 A78 Npf V17 S01

Nummer 55-205704-A02-VTGA04

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auflagen und Hinweise

135 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1350 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

137 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

139 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1390 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

140 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

142 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1420 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

143 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

144 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1440 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Nummer 55-205704-A02-VTGA04

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
 Ventillänge [mm]: 49
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
 Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
 Ventillänge [mm]: 48
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
 Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
 Ventillänge [mm]: 51
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
 Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
 Ventillänge [mm]: 43
 BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
 Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganeleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.
 Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

B11 Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Nummer 55-205704-A02-VTGA04
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F00 Der Nachweis über die Fahrwerksfestigkeit bei Spurverbreiterung größer 2 % ist für das Fahrzeug erbracht.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G08 Für Fahrzeuge, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad- / Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

G40 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G41 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/60R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K30 Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.

K34 Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 55-205704-A02-VTGA04

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L03 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Servolenkung.

L13 Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M31 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Continental	CSC2	-
Pirelli	P Zero Asimetrico	-

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

Nummer 55-205704-A02-VTGA04
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross.
(Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist.
(Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des
Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende
Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom
Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig
ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des
Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende
Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01
(siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02
(siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03
(siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04
(siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff.
16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T01 Reifen (LI 101) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1650 kg (Fzg.-Schein, Ziff.
16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T02 Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff.
16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16
bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16
bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A02-VTGA04
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A02-VTGA04

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

X27 Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

X28 Rad-/Reifenkombination ist nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienreifen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A02-VTGA04
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 15 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00117752.DOC

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Sirius
 Typ 80716
 Radgröße 8Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	80716.35.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)
 Radgröße 8Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	24	VS-Set 2453
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	130	24	VS-Set 2453
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	VS-Set 2452
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2452
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	150	30	VS-Set 2452

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 B8 e1*2001/116*0430*..	88-195	225/50R17	K49 K50	A02 A04 A05
	88-195	235/45R17		A06 A08 A09
	88-195	235/50R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	A12 A14 A18
	88-195	245/45R17	K49 K50	A78 Lim V17
	88-195	255/45R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	S04
Audi A5 B8 e1*2001/116*0430*..	120-195	225/50R17	A13 R37	A02 A04 A05
	120-195	235/45R17	A13 R37	A06 A08 A09
	120-195	235/50R17	A12 R37	A14 A18 A78
	120-195	245/45R17	A12	Cpe S04
	120-195	255/45R17	A12	
190 er 201 C750, /1, /2, /3	125-150	215/40R17	K41 K42	A02 A04 A05
	53-122	215/40R17	K41 K42 K49	A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
500 E 124 D 700/2	235-240	225/45R17		A02 A04 A05
	235-240	235/45R17		A06 A08 A09
	235-240	245/45R17	R35	A12 A14 A18 R21 S01
B-Klasse 245 e1*2001/116*0314*..	70-142	205/50R17	K42 K43 K44 K49 K50 K56 R70	A02 A04 A05
	70-142	215/45R17	K42 K44 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	70-142	225/45R17	K42 K43 K44 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A78 K41 V17 S03
C 30cdi/ 32/ 55 AMG 203K e1*98/14*0158*.. - Kombi	170,260	225/45R17	R35	A02 A04 A05
	170,260	245/40R17	R03 R35	A06 A08 A09
	170-270	205/50R17	M+S M04	A12 A14 A18
	170-270	215/45R17	M+S T88 T91	A78 Car V17
	170-270	225/45R17	M+S	S01
C 30cdi/ 32/ 55AMG 203 e1*98/14*0139*..	170,260	225/45R17	R35	A02 A04 A05
	170,260	245/40R17	R03 R35	A06 A08 A09
	170-270	205/50R17	M+S M04	A12 A14 A18
	170-270	215/45R17	M+S T87 T88	A78 V17 S01
	170-270	225/45R17	M+S	
C-Klasse 203 e1*98/14*0139*..	75-170	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	75-170	215/45R17	R37 T87 T88	A06 A08 A09
	75-170	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 V17 S01
	75-200	245/40R17	R03	
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*..	100-170	205/50R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 R70	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 T87	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	100-200	235/40R17	K41 K42 K49 K50 K56	A58 A78 Lim
	100-200	235/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	V17 S03
	100-200	245/40R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
C-Klasse HO G363, e1*92/53*0001*..	55-145	205/50R17	K56 M04 R37 T89	A02 A04 A05
	55-145	215/45R17	K42 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-145	225/45R17	K42 K56 R35 T90	A12 A14 A18
	55-145	235/40R17	K42 K56 R03 T90	K41 R21 V17
	55-145	245/40R17	F22 K42 K46 K56 K90 R03 R35	S01
C-Klasse C36 HO G363, e1*92/53*0001*..	206	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	206	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	206	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	206	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse C43 HO e1*92/53*0001*..	225	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	225	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	225	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	225	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse Kombi 202 e1*93/81*0034*..	55-145	205/50R17	K56 M04 R37 T89	A02 A04 A05
	55-145	215/45R17	K42 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-145	225/45R17	K42 K56 R35 T90 T91	A12 A14 A18
	55-145	235/40R17	K42 K56 R03 T90	K41 R21 V17
	55-145	245/40R17	F22 K42 K46 K56 K90 R03 R35 T91 T93	S01
C-Klasse Kombi 203K e1*98/14*0158*..	75-170	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	75-170	215/45R17	T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-170	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 B03 Car
	75-200	245/40R17	R03	V17 S01
C-Klasse Kombi 204K e1*2001/116*0457*..	100-170	205/50R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 R70	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 T90 T91	A12 A14 A18
	100-200	235/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T90 T94	A58 A78 Car
	100-200	235/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	V17 S03
	100-200	245/40R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56 T91 T95	
C-Klasse Kombi C43 202 e1*93/81*0034*..	225	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	225	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	225	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	225	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse Sportcoupé 203CL e1*98/14*0159*..	75-160	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	75-160	215/45R17	T87	A06 A08 A09
	75-160	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 B03 Cpe
	75-200	245/40R17	R03	V17 S01
C30 CDI AMG 203CL e1*98/14*0159*.. - Coupé	170	205/50R17	M+S M04	A02 A04 A05
	170	225/45R17		A06 A08 A09
	170	245/40R17	R03	A12 A14 A18 A78 Cpe R21 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*..	220-326	225/55R17		A02 A04 A05
	220-326	225/55R17	M+S R09	A06 A08 A09
	220-326	235/50R17	K41 K42 K56	A12 A14 A18
	220-326	245/50R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56	A78 B03 V17
	220-326	255/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T98	S05
CL-Klasse 216 e1*2001/116*0372*..	285	235/55R17	137	A02 A04 A05
	285	245/50R17	K49	A06 A08 A09
	285	255/50R17	K41 K45 K49 138	A12 A14 A18 A78 B03 Cpe V17 S05
CLK 500, -/55 AMG 209 e1*98/14*0184*..	225-285	225/45R17	A10	A02 A04 A05
	225-285	245/40R17	A12 R03	A06 A08 A09 A14 A18 A78 B03 B10 Cbo Cpe V17 S01
CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*..	100-205	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	100-205	215/45R17	R37 T87 T88 T89	A06 A08 A09
	100-255	225/45R17	K45 R35	A12 A14 A18
	100-255	235/40R17	K45 K49 K50	A78 Cbo Cpe
	100-255	245/40R17	K50 R03 R35	R21 V17 S01
	255	215/45R17	M+S R09	
CLK-Klasse 209 e1*98/14*0184*..	100-170	205/50R17	A10 M04 R37	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	A10 R37 T88 T91	A06 A08 A09
	100-170	235/40R17	A12 R03	A14 A18 A78
	100-200	225/45R17	A10	B03 Cbo Cpe
	100-200	245/40R17	A12 R03	V17 S01
E-Klasse 124 D700, /1, /2	53-205	215/45R17	K41 K42 K49 T87	A02 A04 A05
	53-205	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	53-205	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 A59 L02 R21 V00 V17 Y15 S01
E-Klasse 124C E499, /1	97-162	215/45R17	K41 K42 K49 T87	A02 A04 A05
	97-162	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	97-162	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 L02 R21 V17 Y15 S01
E-Klasse 124T E081, /1	53-162	215/45R17	K41 K49 R02 T87	A02 A04 A05
	53-162	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	53-162	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 A59 L02 R21 V00 V17 Y15 S01
E-Klasse 210 e1*93/81*0022*..	55-165	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	55-205	215/50R17	M56 R37 T90 T91	A06 A08 A09
	55-205	225/45R17	T90 T91 T93	A12 A14 A18
	55-205	245/40R17	R03 T91	A78 B03 NBF
	55-260	235/45R17	R35	R21 V17 S01
	55-260	255/40R17	R03 R70	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse 211 e1*98/14*0183*.. e1*2001/116*0183*..	75-200	235/45R17	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Lim S03
	75-285	245/45R17		
E-Klasse Kombi 210K e1*93/81*0033*..	83-165	205/50R17	M04 R37 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 R21 V17 S01
	83-205	215/50R17	M56 R02 R37	
	83-205	225/45R17	T91 T93 T94	
	83-205	245/40R17	R03 T91 T93	
	83-260	235/45R17	R35 T93 T94 T97	
	83-260	255/40R17	R03 R70 T94	
E-Klasse Kombi 211K e1*2001/116*0213*..	100-200	235/45R17	R37 T94 T97	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car S03
	100-285	245/45R17		
S-Klasse 140 F690, e1*96/27*0056*..	110-300	235/50R17	K42 K45 R37 T00 T96 142	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S05
	110-300	255/45R17	K42 K45 143	
S-Klasse 140C G165, e1*96/27*0057*..	205-290	235/50R17	K42 K45 R37 T00 T96 142	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S05
	205-290	255/45R17	K42 K45	
S-Klasse 220 e1*97/27*0099*..	145-326	225/55R17	K42 K56 139	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A61 A78 B03 NBF V17 S05
	145-326	225/55R17	K42 K56 M+S R09 139	
	145-326	235/50R17	K41 K42 K56 T00 T96 142	
	145-326	245/50R17	K41 K42 K45 K56 140	
	145-326	255/45R17	K41 K42 K45 K56 T98 143	
S-Klasse 221 e1*2001/116*0335*..	155-285	235/55R17	137	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V00 V17 S05
	155-285	245/50R17	140	
	155-285	255/50R17	K41 K42 K49 138	
SL 129 F142, e1*96/27*0058*..	140-290	235/45R17	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
	140-290	245/45R17		
SLK 170 e1*95/54*0039*..	100-160	215/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
	100-160	225/45R17	K41 K45	
	100-160	225/45R17	R35	
	100-160	235/40R17	K41 K45 K49 R02	
	100-160	235/40R17	R03	
	100-160	245/40R17	R03	
	100-160	255/40R17	K50 R03 R70	
SLK 171 e1*2001/116*0262*..	120,170	205/50R17	R37 R70	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
	120,170	215/45R17	R37	
	120,170	225/45R17		
	120,170	245/40R17	K50 R03	
	120,170	245/40R17	R03 SP2	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
SLK 32 AMG 170 e1*95/54*0039*..	260	205/50R17	K41 M+S M04 R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 S01
	260	215/45R17	M+S R37	
	260	225/45R17	K41 K45 M+S	
SLK 350 171 e1*2001/116*0262*..	200	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
	200	245/40R17	R03	
SLK 55AMG 171, 171AMG e1*2001/116*0262*.., e1*2001/116*0321*..	265,294	225/45R17	M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 B60 S01
Vaneo 414 e1*98/14*0185*.., e1*2001/116*0185*..	55-92	205/40R17	K49 K50 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S02
	55-92	215/40R17	K42 K46 K49 K50 T83 T85 T87	

Auflagen und Hinweise

137 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

139 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1390 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

140 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

142 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1420 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

143 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Nummer 55-205704-A04-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A61 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A78 Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz
Ventillänge [mm]: 49
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003
Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün
Ventillänge [mm]: 48
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002
Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange
Ventillänge [mm]: 51
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004
Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine
Ventillänge [mm]: 43
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001
Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.
Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

B10 Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.

B60 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F22 An Achse 2 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad- / Reifenkombination und Achskörper bzw. Teilen des inneren Radhauses zu achten.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

Nummer 55-205704-A04-VTGA03

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M04 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

M56 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	SP 8000, SP 9000	---
Continental	CZ91	TS 790
Pirelli	P 7000, P Zero Asim	---

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 215/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

SP2 Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit serienmäßiger Radabdeckung an der Heckschürze oder AMG Verbreiterungssatz.

T00 Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Y15 5-Gang-Automatik Kunststoffabdeckung Ölkühler linke Seite nacharbeiten

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A04-VTGA03
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12. Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00117773.DOC